



**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF  
ANNA FELICE**

Seduta ta' l-24 ta' April, 2012

Citazzjoni Numru. 958/2006

**Melita Cable p.l.c. (C 12715)  
vs  
Il-Ministru għall-Kompetitivita' u Komunikazzjoni u l-  
Awtorita' ta' Malta dwar Komunikazzjoni għal kull  
interess li jista' jkollha**

Il-Qorti:

Rat ir-rikors ta' Melita Cable p.l.c. (C 12715) fejn din, għar-ragunijiet hemm premessi, talbet lil din il-Qorti:

Tiddikjara r-regolament numru 26 tal-Avviz Legali 167 ta' l-2001 bħala *ultra vires* il-Kap. 399 tal-Ligijiet ta' Malta qabel ma gie emendat mill-Att XXVII ta' l-2002, l-Att IX ta' l-2003 u l-Att VII ta' l-2004 u konsegwentement null.

Tiddikjara illi kull decizjoni li ttiehdet abbazi ta' l-istess regolament hija nulla; u

Kopja Informali ta' Sentenza

Sabiex tordna lill-intimati, jew min minnhom, jiddezistu milli jimponu fuq is-socjeta' rikorrenti decizjonijiet li ttiehdu abbazi ta' l-istess regolament.

Rat ir-risposta guramentata tal-Ministru ghall-Kompetittivita' u Komunikazzjoni illi eccepixxa illi:

It-talbiet tal-kumpanija attrici huma infondati fil-fatt u fid-dritt stante li l-Avviz Legali 167 tal-2001 inhareg skond il-ligi.

Rat ir-risposta tal-Awtorita' ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni li eccepjet illi m'hijiex il-legittimu kontradittur u li l-pretensjonijiet tas-socjeta' rikorrenti huma infondati fil-fatt u fid-dritt.

Rat id-dokumenti esibiti.

Semghet lid-difensuri jittrattaw.

Rat li l-kawza thalliet ghal-lum ghas-sentenza.

Il-Qorti tibda biex tinnota li t-talbiet fil-kawza odjerna jirrigwardaw il-validita' o meno ta' regolamenti promulgati bis-sahha tal-Kap. 399 tal-Ligijiet ta' Malta. Issa din l-istess awtorita' la fasslet u lanqas ippromulgat hi l-istess regolamenti. Ma ghandha fil-kuntest ebda poter fir-rigward, u ghalhekk, il-Qorti qeghda minnufih tiddikjara li l-istess Awtorita' ma jmesshiex tharrket f'din il-kawza.

Ikkunsidrat illi l-fatti li taw lok ghal din il-kawza huma essenzjalment inkontestati. Jirrizulta illi f'Gunju u Lulju tas-sena 2006, Melita xandret reklami waqt it-trasmissjonijiet tal-Loghob tat-Tazza tad-Dinja fuq l-Isports Channel taghha u l-Weather and Information Channel, dan ukoll taghha. L-Awtorita' konvenuta sussegwentement imponiet multi fuq Melita abbazi tar-Regolament 26 tal-Avviz Legali 167 tal-2001. Melita appellat minn dawn id-decizjonijiet quddiem il-Bord tal-Appelli dwar il-Komunikazzjonijiet. Din il-kawza nbdiet mis-Socjeta' Melita biex tigi dikjarata n-

nullita' tal-Avviz Legali fuq imsemmi ghar-ragunijiet li, skond l-istess socjeta', huwa 'ultra vires' il-Kap. 399.

L-Att biex jirregola t-Telekomunikazzjoni (Kap. 399) [a skans ta' ekwivoci, il-Qorti tiddikjara li kull referenza ghal-Ligijiet li qed issir hija essenzjalment referenza ghal-Ligi qabel l-emmendi tas-snin 2002 'il quddiem).

Jipprovdi fl-Art. 38 (1) illi:

“Il-Ministru jista', sew bir-rakkomandazzjoni ta' l-Awtorita' sew b'inizjattiva tieghu nnifsu wara konsultazzjoni ma' l-Awtorita', jew, jekk l-Awtorita' ma tkunx kostitwita, b'inizjattiva tieghu nnifsu, jaghmel regolamenti (sabiex jaghti sehh ahjar lid-dispozizzjonijiet ta' dan l-Att) u b'mod partikolari, izda bla ebda pregudizzju ghall-generalita' ta' dak imsemmi qabel lill-principji (tal-kompetizzjoni gusta) u lill-provvedimenti ta' open network u, sabiex jipprovdi dwar —

(m) Ir-regolament tal-cable television u ta' servizzi bil-cable inkluza l-introduzzjoni ta' regoli dwar x'ghandu jigi trasportat, l-obbligazzjoni li tintghamel disponibbli kapacita' ta' kanali ghall-uzu tal-pubbliku, tal-Gvern jew skopijiet edukattivi, l-ghemil ta' rati ghall-access mikri ghall-cable networks, regolamentazzjoni ta' rati, il-propjeta' trasversali ta' cable networks u ta' networks jew servizzi ohra u l-implementazzjoni ta' kompetizzjoni effettiva fil-kamp ta' servizzi bil-cable.”

Bis-sahha ta' dan l-Artikolu, sar l-Avviz Legali 167 tal-2001 li, Reg. 26 tieghu kien jipprovdi illi:

“(1) Ebda wiehed mill-kanali trasmessi mill-operatur tal-cable skond din il-licenzja m'ghandu jgorr reklamar minghajr il-kunsens moghti bil-quddiem u bil-miktub mill-Ministru wara li jkun ikkonsulta lir-Regolatur u lill-Awtorita' tax-Xandir:

Izda informazzjoni dwar programmi u affarijiet ohra, inkluzi l-wirjiet minn qabel ta' programmi, ma jitqiesux bhala reklami.

(2) Dawk il-kanali li jkunu qeghdin jigu ritrasmessi mill-operatur fuq is-sistema tal-cable ghandhom jingarru flimkien mar-reklamar originali. Ir-reklami ma jistghux jigu bblukkati minghajr il-permess ta' l-istazzjon li jkun qed joriginahom u jistghu biss jigu rimpjazzati mill-operatur jekk jintlahaq ftehim ma' l-istazzjon li jkun qed joriginahom u bil-kunsens moghti bil-quddiem u bil-miktub mill-Ministru wara li jkun ikkonsulta lir-Regolatur u lill-Awtorita' tax-Xandir."

Is-socjeta' Melita tikkontendi illi dan ir-regolament huwa ntiz biex jirregola broadcasting content u ghaldaqstant, skond l-istess socjeta', il-Ministru ma kellux il-"vires" jippromulgah peress illi l-ligi li taghti s-setgha ghar-regolamenti dwar is-servizz innifsu u mhux il-kontenut.

Ikkunsidrat illi, l-promulgazzjoni ta' ligijiet permezz ta' legislazzjoni sussidjarja hija eccezzjoni accettata tal-principji fondamentali tas-separazzjoni tal-poteri, kif jghid Wade "an infortunate but inevitable infringement of the separation of powers" (HWR Wade Administrative Law 4th Ed. p.695).

Il-Qorti tirreferi ghall-principji li jkompli jespandi fuqhom l-istess awtur fir-rigward.

F'dan il-kuntest, ghalhekk, l-iskrutinju fir-rigward tas-setgha moghtija irid ikun strett:

"Acts of Parliament have Sovereign force, but legislation made under delegated power can be valid only if it conforms exactly to the power granted (op. Cit. P.709). Wiehed, ghalhekk, irid jexamina l-imsemmi Art. 38 (1) fid-dawl ta' dawn il-principji.

L-Att 399 gie promulgat biex jirregola:

*"The emission, transmission, routing or reception through electric, magnetic, electromagnetic, electrochemical or electro-mechanical energy of (i) speech, music and other sounds; (ii) visual images; (iii) signals serving for the*

*impartation (whether as between person and person, things and things, or persons and things) of any matter otherwise than in the form of sounds or visual images; or (iv) signals serving for the actuation or control of machinery and apparatus."*

Fl-istess Att "Telecommunications Service" gie definit bhalha:

*"Any one or more of the following: (a) a service consisting in the conveyance by means of telecommunications system, of any form of telecommunications, without regard to the content of the messages transmitted."*

Fl-istess Att ukoll, il-vires li jsiru regolamenti johrog mill-kwotat Art. 38. Dan l-istess Artikolu jaghti lill-Ministru responsabbli setgha wiesgha f'kull ma ghandu x'jaqsam mar-regolament tal-cable television. Dan is-servizz, cioe' l-cable television, huwa servizz partikolari li jinghata fuq sistema ta' cable. Jikkonsisti f'servizz ta' trasmissjoni jew ritrasmissjoni u ghalhekk regolamentazzjoni tieghu necessarjament hija regolamentazzjoni ta' kontenut. Galadarba li l-Ministru nghata bil-ligi l-poter li jirregola s-servizz ta' transmissjoni huwa nghata b'hekk essenzjalment il-poter li jirregola l-kontenut.

Il-kliem li bih gie redatt l-imsemmi Art. 38 tal-Kap. 399 huwa car fil-kuntest tal-wisgha u estensjoni tal-poteri tal-Ministru li jaghmel regoli fir-rigward. Din il-Qorti tqis li ma ngabux lilha dawk ir-ragunijiet gravi bizzzejjed biex tiddepartixxi minn dak li fil-fatt illegizla dwaru l-legislatur. F'dan in-nuqqas, ghalhekk, il-Qorti tqis li, ukoll abbazi tal-principju "ubi lex voluit divit", ma tistax tqis li r-regoli lamentati huma "ultra vires".

Ghal dawn ir-ragunijiet, il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi, filwaqt li tillibera lill-Awtorita' ta' Malta dwar komunikazzjoni mill-osservanza tal-gudizzju, tichad it-talbiet tar-rikorrenti.

Kopja Informali ta' Sentenza

Kull parti tbatl l-ispejjez taghha hlief ghal dawk tal-Awtorita' tal-Komunikazzjoni li ghandhom jithallsu mir-rikorrenti.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----